

ACTIVITY
REPORT
2018_2019



ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC



This publication was prepared in collaboration with the senior management and personnel of all National Assembly of Québec administrative units. Unless otherwise specified, the information in this activity report covers the National Assembly's activities from 1 April 2018 to 31 March 2019.

PRODUCTION MANAGEMENT

Isabelle Giguère

COORDINATION AND CONTENT

Martine Dignard

COPYEDITING

Martine Dignard

INPUT AND CONTENT

The departments and directorates
of the National Assembly

INPUT

Marie-Josée Dufour

TRANSLATION

Sylvia Ford

GRAPHIC DESIGN

Isabelle Bédard

LAYOUT

Louise Williams

PHOTOS

National Assembly of Québec collection
National Assembly of Québec holdings
© Cima +

PHOTOGRAPHY

Clément Allard
Christian Chevalier
Marc-André Grenier
Stéphane Groleau
Heidi Hollinger
Claude Mathieu
François Nadeau
Renaud Philippe
Roch Thérout

Communications, Educational Programs
and Visitor Services Directorate

PRINTING

National Assembly Reprography and Printing Division

ISSN 1492-5753

ISBN 978-2-550-83845-6

Legal deposit – Bibliothèque et Archives nationales
du Québec, 2019

Legal deposit – Library and Archives Canada, 2019



A MESSAGE FROM THE PRESIDENT

I am proud to present the National Assembly of Québec's Activity Report for the fiscal year from 1 April 2018 to 31 March 2019. This publication highlights and presents an overview of the numerous accomplishments of the Assembly's parliamentarians and administrative personnel. It is also a reflection of the organization's efforts, throughout the year, to support the work of elected representatives, which is our institution's primary mission. I would also like to point out that this report reflects our commitment to eco-friendly practices. Accordingly, this year, the *2018-2019 Activity Report* is only available online.

The sustainability of our parliamentary and democratic institution is closely tied to its ability to renew itself and remain relevant to citizens.

Every day, the 125 Members of the National Assembly perform their legislative and oversight roles with diligence, but also with passion. Be it in the House or when sitting on the eleven standing committees, the MNAs work together to improve the quality of life of their fellow citizens.

The year 2018 was marked by a general election. There are many new faces in the 42nd Legislature. Sixty-seven elected officials had never sat in the National Assembly before the October election. As at 31 March 2019, the distribution of seats in the House was as follows: 75 Members of the Coalition avenir Québec forming the Government, 29 Members of the Québec Liberal Party forming the Official Opposition, 10 Members of Québec solidaire forming the Second Opposition Group, 9 Members of the Parti québécois forming the Third Opposition Group and two independent Members.

The year 2019 is a special year, being the year of inauguration for our reception pavilion, a brand new environment in which to welcome young and old alike. The Parliament's first expansion in 100 years is finally a reality. The end result of this project, which was carried out by National Assembly personnel over the past five years, is a bold and functional work of institutional architecture. The pavilion meets standard security requirements and offers, among other things, spaces that correspond to the many realities of parliamentary work. The National Assembly hopes that this centre of our democracy, so firmly rooted in the 21st century, will become a must-visit destination for Quebecers and visitors from around the world.

In conclusion, I wish to express my gratitude to each and every member of personnel at our institution. Our Parliament could not be as efficient, welcoming and dynamic without the commitment, skills and expertise of those who, on a daily basis, make the mission of our leading Government institution possible.

François Paradis

President of the National Assembly of Québec





A MESSAGE FROM THE SECRETARY GENERAL

I once again have the privilege of presenting you with the Activity Report of the National Assembly of Québec, which provides an overview of the achievements and efforts deployed by the organization from 1 April 2018 to 31 March 2019. I use the word “privilege” advisedly, since this report highlights the work of a devoted and competent team that shares a vision, values and objectives for the greater good of our institution. The report also focuses on the primary mission of the administration of the National Assembly: to provide parliamentarians with indispensable support in carrying out their various roles.

The year 2018–2019 was punctuated by several important events, including a general election. At this point, I would like to thank the personnel of the National Assembly for their work at the dissolution of the 41st Legislature and as we welcomed the Members of the 42nd Legislature.

From an institutional standpoint, a number of educational and promotional activities helped provide exposure for our institution, as did the recognition we received over the course of the year. The year 2018–2019 was also marked by reflection and consultation processes undertaken as part of the development of a strategic plan and the 2019–2023 sustainable development plan. Both of these plans, which will be tabled during the first quarter of 2019–2020, will

set forth the personnel’s commitments with regard to its various clienteles and will clearly reiterate our institution’s desire to pursue its modernization and outreach efforts.

Finally, like the President, I wish to highlight the major transformation that our Parliament underwent. We’ve made it! The infrastructure improvement project on which our institution has been working for several years has now reached its final destination. From inception to completion, the project was supported by National Assembly personnel: a deliberate choice that makes us very proud. This parliamentary precinct, a true citizens’ house, was designed as a safe, modern, welcoming and significant place. Our fondest wish now is that this new reception pavilion will literally be taken over by the people of Québec and those visiting our capital city.

All that remains is for me to wish you a close reading of this report so that you may fully appreciate the ongoing efforts made year-round by National Assembly personnel for the greater benefit of democracy.

Michel Bonsaint

Secrétaire général de l’Assemblée nationale du Québec





MISSION AND VALUES

The National Assembly legislates in the areas under its jurisdiction, oversees the actions of the Government and the public administration and debates matters of public interest. It is formed of 125 representatives elected in as many electoral divisions in Québec.

The National Assembly administration ensures that MNAs work under the best possible conditions and have the services they need to carry out their responsibilities to the fullest. It promotes democracy and raises the Assembly's profile by making the institution better known to the people of Québec.

The Assembly administration supports the stated values of Québec's public administration, which are: competence, impartiality, integrity, loyalty and respect. Within the parliamentary context, it also endorses the following values:

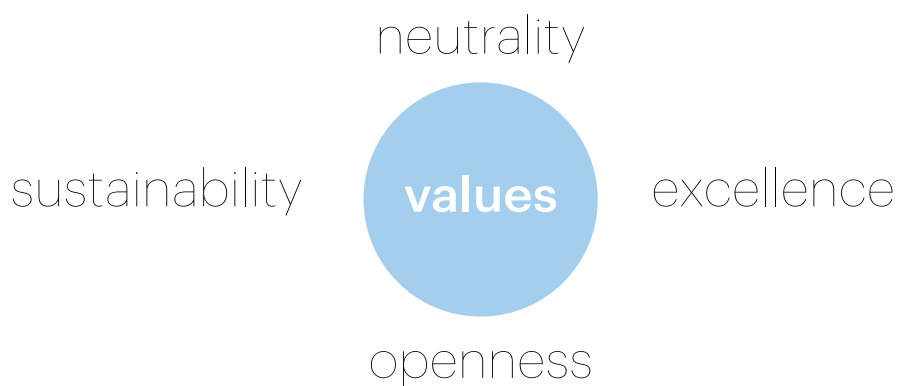




TABLE OF CONTENTS

RECEPTION PAVILION	8
PARLIAMENTARY PROCEEDINGS	11
PARLIAMENTARY COMMITTEES	17
SUPPORT FOR ASSEMBLY AND PARLIAMENTARY COMMITTEE WORK	20
PARLIAMENTARY DIPLOMACY	22
INSTITUTIONAL, PARLIAMENTARY AND CITIZEN-ORIENTED ACTIVITIES	28
ADMINISTRATION	36
APPENDIX I	43
APPENDIX II	46
APPENDIX III	47
APPENDIX IV	48





RECEPTION PAVILION

Spring 2019 marked the completion of work on the reception pavilion. Thanks to steady and persistent efforts, the building was delivered within budget and project schedules. This new pavilion gives persons visiting the National Assembly access to safe, modern and welcoming spaces. They will discover parliamentary committee rooms, a multi-purpose room, an agora and a self-guided educational tour. It is important to note that numerous standard upgrades and work to improve universal accessibility to the Parliament Building were also carried out as part of the project.

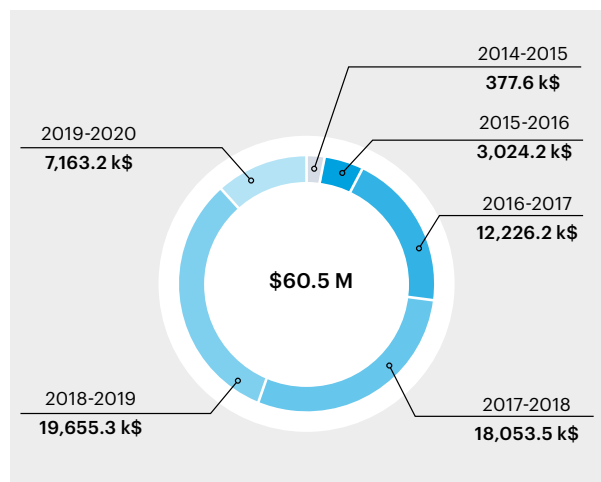
Construction site at a glance

97% of work completed

Area	3,800 m ² (+ 1,500 m ² in the inner courtyard)
Construction batches	44
Contractors	92*
Employees	674*
Hours worked	341,068*
Minor accidents	1

*These figures reflect the hours worked and the number of contractors and employees who have worked on the construction site since March 2016.

Budget



Sequence of work

The National Assembly's infrastructure improvement project consists of five major focus areas: the **reception pavilion**, the **inner courtyard facilities**, the **Parliament Building's new elevator**, the **tunnel connecting the Library to the pavilion**, and the **east and west security stations on the Parliament Building's northern walkway**. The following tables present the work carried out for each area in the past fiscal year. It should be noted that the inner courtyard facilities are not shown, since they were completed in March 2018. Furthermore, the foundations for the reception pavilion, the inner courtyard, and the new elevator and the steel frame assembly work for the new elevator were completed before March 2018. These final stages are therefore not shown. Over the course of the upcoming fiscal year (2019-2020) the security stations will be brought into service and the gardens in front of the Parliament Building will be reconstructed and redesigned.

Reception pavilion

The point of arrival of the reception pavilion and the site of the new spaces.

	Interior partitioning	(Before)* March 2018 to February 2019
	Electromechanical work	(Before) March 2018 to March 2019
	Interior finishing	March 2018 to March 2019
	END OF WORK	March 2019

Parliament Building elevator

Provides access to all floors of the Parliament Building.

	Exterior envelope	(Before) March 2018 to April 2018
	Interior partitioning	(Before) March 2018 to December 2018
	Electromechanical work Interior	(Before) March 2018 to January 2019
	Finishing	(Before) March 2018 to February 2019
	END OF WORK	February 2019

Library tunnel

Connects the reception pavilion to the Library.

	Foundation	(Before) March 2018 to May 2018
	Interior partitioning	June 2018 to January 2019
	Electromechanical work Interior	June 2018 to September 2018
	Finishing	October 2018 to March 2019
	END OF WORK	March 2019

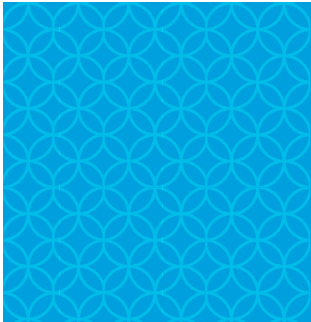
*The term "Before" means that work began before the period covered by this activity report (2018-2019).



Sequence of work (cont.)

Security stations along the northern walkway

Safeguard the walkway that runs between the Parliament Building and the Pamphile-Le May Building.

	Foundation	(Before) March 2018 to August 2018
	Steel structure	August 2018 to September 2018
	Exterior envelope	August 2018 to March 2019
	Interior partitioning	October 2018 to November 2018
	Electromechanical work	October 2018 to January 2019
	Interior finishing	December 2018 to April 2019
	END OF WORK	April 2019



+ www.assnat.qc.ca/pavillon





PARLIAMENTARY PROCEEDINGS

The business, discussions and debates in the Assembly Chamber and on parliamentary committees are known collectively as parliamentary proceedings. The business of the National Assembly is conducted according to a calendar set out in the Assembly's Standing Orders. In the course of a year, there are two distinct periods during which the Assembly sits to conduct parliamentary business: spring and fall. Each sessional period comprises weeks of regular deliberation followed by weeks of intensive deliberation. Weeks are also set aside for riding work.

In parliamentary language, each day of deliberation is a sitting. Each sitting of the National Assembly is divided into two periods: **Routine Proceedings** and **Orders of the Day**.

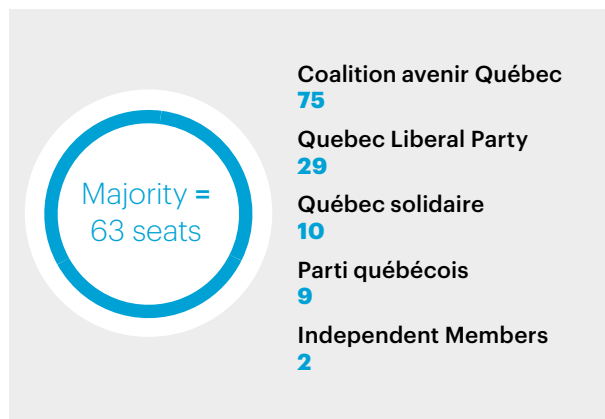
The period known as **Routine Proceedings** serves mainly to provide Members of the National Assembly (MNAs) with information. Oral Question Period is one of the items of business taken up during this period.

The period known as **Orders of the Day** is given over mainly to the examination of bills, but is also the time when the Assembly is seized of all other substantive debates.

Strong symbols and specific rules

Québec's Parliament is rooted in British parliamentary tradition, as evidenced by the many symbols that have their place in the National Assembly's proceedings.

The debates in the Assembly follow specific rules of procedure. The MNAs must also obey rules of conduct and observe decorum.



31 March 2019



Composition of the National Assembly as at 31 March 2019

The people of Québec are represented by 125 MNAs elected in as many electoral divisions. That's why we call our democracy "representative."

+ www.assnat.qc.ca/fonction-depute

Average parliamentary experience

3 years and
5 months

Number of women in office

54/125 Members
43.2%

Average age of Members

51 years

MNAs by age group

Age 18-39	=	16.8%	= 21	Members
Age 40-49	=	28.0%	= 35	Members
Age 50-59	=	31.2%	= 39	Members
Age 60+	=	24.0%	= 30	Members

MNAs by parliamentary experience

Less than 5 years [99 Members] = 79.2%

5-9 years [9 Members] = 7.2%

10-19 years [17 Members] = 13.6%

20 years or more [0 Members] = 0%

By-election

One by-election was held in the current fiscal year.

Electoral division of Roberval, 10 December 2018:
Nancy Guillemette, Coalition avenir Québec, candidate elected

Resignation

Philippe Couillard, Member for Roberval, 9 October 2018.

Changes in status

41st Legislature (20 May 2014 to 23 August 2018)

Yves St-Denis, Member for Argenteuil,
sat as an independent Member beginning on 17 April 2018.

Paul Busque, Member for Beauce-Sud,
sat as an independent Member from 10 May 2018 to 14 June 2018.

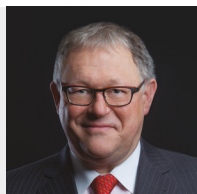
42nd Legislature

Guy Ouellette, Member for Chomedey,
sitting as an independent Member since 5 October 2018.

Catherine Fournier, Member for Marie-Victorin,
sitting as an independent Member since 11 March 2019.



Presidents of the National Assembly from 1 April 2018 to 31 March 2019



Jacques Chagnon

President

1 April 2018 to 27 November 2018



François Paradis

President

Since 27 November 2018

President of the National Assembly

The President mediates parliamentary debates, applying the Standing Orders of the National Assembly to maintain order, ensure the proper conduct of proceedings and protect Members' rights. The President also directs the Assembly's administrative services, ensuring they meet the needs of its Members and the people of Québec.

The President represents the Assembly. He plays a key role in making the National Assembly known throughout Québec and internationally, among other things by developing relations with other parliaments. Through various outreach and educational activities, the President promotes democratic values and raises awareness about the work of Members.

+ www.assnat.qc.ca/president

Vice-presidents of the National Assembly from 1 April 2018 to 31 March 2019



François Ouimet

Member for Marquette

First Vice-President

1 April 2018 to 27 November 2018



Maryse Gaudreault

Member for Hull

Second Vice-President

1 April 2018 to 27 November 2018

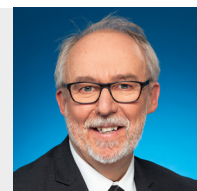


François Gendron

Member for Abitibi-Ouest

Third Vice-President

1 April 2018 to 27 November 2018



Marc Picard

Member for Chutes-de-la-Chaudière

First Vice-President

Since 27 November 2018



Chantal Soucy

Member for Saint-Hyacinthe

Second Vice-President

Since 27 November 2018



Maryse Gaudreault

Member for Hull

Third Vice-President

Since 27 November 2018

+ www.assnat.qc.ca/fonctions



National Assembly sittings

Number of sittings

56

Number of hours of sittings

L

236 hrs 47 min.

Extraordinary sitting

1

Written questions placed on the Order Paper and Notices

45

Number of decisions made by the President

16

Monthly breakdown of sittings held and hours worked in fiscal 2018–2019

Dates	Sittings	Hours
April 2018	9	28 hrs 54 min.
May	12	39 hrs 45 min.
June	9	41 hrs 53 min.
July	-	-
August	-	-
September	-	-
October	-	-
November	4	14 hrs 25 min.
Décember	4	24 hrs 5 min.
January 2019	-	-
February	12	48 hrs 57 min.
March	6	38 hrs 48 min.
Total	56	236 hrs 47 min.

These figures cover the period from 1 April 2018 to 31 March 2019 and the 41st and 42nd Legislatures.

Extraordinary sitting

The National Assembly was summoned for an extraordinary sitting on one occasion on 14 June 2018, in order to conclude consideration of Bill 400, An Act to amend the Act respecting the estate of the Honourable Trefflé Berthiaume and La Compagnie de Publication de La Presse, Limitée.

+

www.assnat.qc.ca/seance-extraordinaire



Routine proceedings

Statements by Members 523	Statements by Ministers 4	Bills introduced 53	Documents tabled 831
------------------------------	------------------------------	------------------------	-------------------------

Sessional periods	Main questions	Additional questions	Number of hours
Spring 2018	450	845	32 hrs 9 min.
Fall 2018	54	112	3 hrs 57 min.

Statistics on Oral Question Period are calculated on the basis of the parliamentary calendar (spring and fall 2018), not the fiscal year.

Orders of the Day

Orders of the Day

Urgent debates 0

Debates on Reports from Committees 4

Business Standing in the Name of Members in Opposition 10

Other Business Standing on the Order Paper: Approval of International Agreements 2

Number of Debates Upon Adjournment 19

Petitions

	Paper petitions	Online petitions	Total petitions presented
2017-2018	60 petitions 128,195 signatures	98 petitions 193,924 signatures	158 petitions 322,119 signatures
2018-2019	35 petitions 90,048 signatures	66 petitions 296,025 signatures	101 petitions 386,073 signatures

+ www.assnat.qc.ca/cheminement-petitions

+ www.assnat.qc.ca/calendrier

+ www.assnat.qc.ca/seance



Bills

Fifty-three bills were introduced in the National Assembly.

Government bills: 30
Private Members' public bills: 16
Private bills: 7

Thirty-two bills were passed in the National Assembly.

Government bills: 24, including 83% passed unanimously
Private Members' public bills: 1, passed unanimously
Private bills: 7, passed unanimously
Of all bills passed, 88% were passed unanimously.

The bills are listed in Appendix I.

+ www.assnat.qc.ca/projets-loi

Documents tabled

Document categories	TOTAL	%
Replies to written questions placed on the <i>Order Paper and Notices</i>	43	5.2
Decisions of the Office of the National Assembly	20	2.4
Petitions	101	12.1
Replies to petitions	40	4.8
Committee reports	71	8.5
Annual reports (government departments and public bodies)	268	32.3
Other documents	288	34.7
Total	831	100

+ www.assnat.qc.ca/documents-deposes

+ www.assnat.qc.ca/depots





PARLIAMENTARY COMMITTEES



237 sittings, 659 hours

193 public meetings and
44 deliberative meetings

376 hours devoted to the consideration of
23 public bills and
7 private bills

190 individuals and
organizations heard during
special consultations and
260 briefs received

233 hours devoted
to parliamentary oversight activities

During special consultations,
1,326 online comments received
from citizens concerned by
42 mandates and bills

6 reports containing
observations, conclusions and
35 recommendations

The list of the 11 committees
is available in Appendix II.

1,619 sections and 860 amendments
examined during the clause-by-clause
consideration of bills



Overview

Parliamentary committee activities	Sittings	%	Hours	%
Orders of the Assembly				
Public bills	113	47.7	372 hrs. 59 mins.	56.5
Private bills	7	3.0	3 hrs. 27 mins.	0.5
Estimates of expenditure	42	17.7	198 hrs. 11 mins.	30.1
Examination of any other matter	-	-	-	-
Orders under the Standing Orders				
Election of committee chairs and vice-chairs	12	5.1	0 hrs. 33 mins.	0.1
Interpellations	8	3.4	15 hrs. 52 mins.	2.4
Other	19	8.0	29 hrs. 4 mins.	4.4
Statutory orders	2	0.8	4 hrs. 37 mins.	0.7
Orders of initiative				
Examination of regulations	-	-	-	-
Public body oversight and accountability	-	-	-	-
Examination of petitions	2	0.8	1 hr. 9 mins.	0.2
Examination of other matters	6	2.5	8 hrs. 2 mins.	1.2
General organization	26	11.0	25hrs. 36 mins.	3.9
Total	237	100.0	659 hrs. 30 mins.	100.0

+ www.assnat.qc.ca/commissions

Consideration of bills

The committees devoted 57.1% of their time to examining 23 public bills and 7 private bills during 120 sittings.	The public consultations on these bills lasted 43 sittings for a total of 138 hours.	The clause-by-clause consideration of these bills required 70 sittings, for a total of 235 hours, and allowed for the examination of 1,619 sections and 860 amendments.	Over the last 10 years, the committees have devoted, on average, 59.4% of their time annually to examining bills.
---	---	--	--

Specific facts on the consideration of bills can be found in Appendix III at the end of this document.



Public consultations

The committees held 18 special consultations, 17 of which concerned bills.

In the context of these consultations, the Members heard 190 individuals and organizations and received 260 briefs.

Over the last 10 years, the committees have heard an average of 546 individuals and organizations per year.

Parliamentary oversight

The committees devoted 35.3% of their time to parliamentary oversight activities.

Eight government departments and public bodies were heard by the Committee on Public Administration.

Examination of the 2018–2019 estimates of expenditure ran from 19 April to 2 May 2018, representing a total of 42 sittings and 198 hours.

Specific facts on parliamentary oversight can be found in Appendix III at the end of this document.

Other orders

Other orders can be found in Appendix III at the end of this document.

Reports containing observations, conclusions and recommendations

Once a committee completes an order, it tables its report in the Assembly. This report contains the minutes of its meetings and, where applicable, the committee's observations, conclusions and recommendations..

Six reports containing observations, conclusions and recommendations were tabled during the year.

The list of reports can be found in Appendix IV at the end of this document.

+ www.assnat.qc.ca/rapports

Public comments

Anyone wishing to comment on a bill or matter being considered in a parliamentary committee can do so on the Assembly website. Comments are forwarded to the Members concerned.

During the year, Members received 1,326 citizens' comments on 42 orders and bills.

+ www.assnat.qc.ca/fr/commissions



SUPPORT FOR ASSEMBLY AND PARLIAMENTARY COMMITTEE WORK

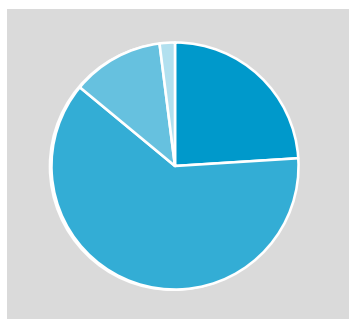
Journal des débats

The *Journal des débats* (*Hansard*) provides a faithful published record of all that is said, in French or English, by Members and anyone else who takes the floor, whether in the House or in a parliamentary committee, as well as during press conferences and briefings that take place in the Parliament Building. Special events may also be transcribed with the approval of the Secretary General.

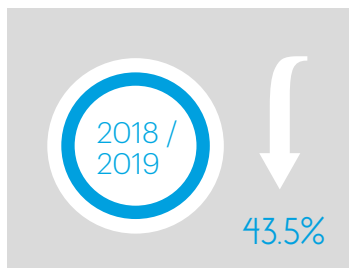
Production of the *Journal des débats*

For this year's *Journal*, **1,010 hrs. 36 mins.** of parliamentary proceedings were transcribed, reviewed, edited and laid out.

Parliamentary proceedings 2018–2019



- National Assembly sittings (24%)
- Parliamentary committees (62%)
- Press conferences and scrums (12%)
- Special events (2%)



There was a 43.5% decrease in the number of hours of events transcribed in 2018–2019 over 2017–2018 owing to the election period.

At the beginning of a new legislature, the swearing-in of Members and members of the Cabinet is transcribed and is made available on the website of the National Assembly.

+ www.assnat.qc.ca/journal-debats



Television recordings and video archives on request

Owing to the election campaign, the Debates Broadcasting Service (DBS) experienced a decrease in its television recording activities in 2018–2019, covering approximately 1,000 hours of parliamentary proceedings, press activities and institutional activities.

During this period, the DBS provided video archive excerpts of various activities to its many clientele, including:

1,109 political clients

362 administrative clients

78 media clients

40 television production clients

22 citizens

+ www.assnat.qc.ca/videos

Legislative translation and publishing

All bills introduced in the National Assembly and any amendments adopted during the legislative process must be translated into English or French, whether they are introduced in French or English.



Pages of bills
translated, edited
and published

1,212

Pages of legislation
translated, edited
and published

1,100

Statutes are published in the *Annual Volume of the Statutes of Québec* and on the Publications du Québec website.

+ www.assnat.qc.ca/recueil-annuel-lois





PARLIAMENTARY DIPLOMACY

Parliamentary diplomacy at a glance

This year, the National Assembly...

carried out **65** international activities, including **23** parliamentary missions.

welcomed more than **250** parliamentarians, including **23** presiding officers.

signed **1** cooperation agreement with the House of Assembly of Newfoundland and Labrador.

held **15** cooperation activities or took part therein, thereby strengthening the skills of **25** parliamentarians and **250** parliamentary officials.

received **21** diplomats and members of the consular corps.

had **7** of its standing committees take part in parliamentary activities.



While participating in interparliamentary activities, Québec parliamentarians examined over **235** themes of interest to Québec, including topics such as:

- electric and self-driving vehicles;
- Northern development;
- international student exchanges;
- the regulation of cannabis use;
- digital technology and artificial intelligence;
- early childhood care and services;
- the impact of contaminated water on public health and the economy;

- the potential and challenges of Blockchains;
- the protection of the rights of lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex people;
- pipeline utilization within the context of climate change;
- Parliament and the #metoo movement;
- free trade.



Multilateral relations

In 2018–2019, the National Assembly took part in **36** activities held by interparliamentary organization, allowing Members to exchange views with some **1,800** parliamentarians from every continent.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE LA FRANCOPHONIE

Participation in **17** activities held by the Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF)

Presidency held by the National Assembly since July 2017

Host of the 44th Session of the APF, in which over **380** persons, including **176** parliamentarians, took part.

THEMES

- Use of digital technology in schools
- Trade negotiations within the framework of the World Trade Organization (WTO)
- Parliamentary ethics and conduct within La Francophonie

UNITED STATES INTERPARLIAMENTARY ORGANIZATIONS

Participation in **13** United States interparliamentary organization meetings

Activities at which Members were able to defend Québec's interests with over **1,500** parlementaires américains.

THEMES

- Green infrastructure
- Canada–United States–Mexico Free Trade Agreement
- Climate change and possible impacts on the Great Lakes

COMMONWEALTH PARLIAMENTARY ASSOCIATION

Participation in **5** activities of the Commonwealth Parliamentary Association
Dialogue among Québec parliamentarians and **70** counterparts in other Canadian provinces and at the federal level

THEMES

- Foreign interference in the democratic process
- Sustainable communities in the Arctic
- Recognition of Aboriginal peoples

PARLIAMENTARY CONFEDERATION OF THE AMERICAS

Participation in **1** electoral observation mission to Mexico alongside representatives of **8** other parliaments of the Americas.



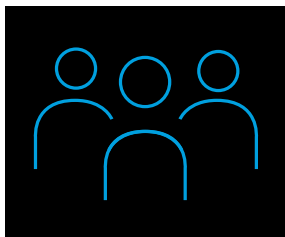
Bilateral relations

This year **5** statutory meetings of interparliamentary groups were held in Québec City and abroad. Another **9** activities were held in Québec City. This gave Québec parliamentarians the opportunity to exchange views with **49** of their fellow parliamentarians, including **7** presiding officers.

ACTIVITY	LOCATION DATE	THEMES
AMERICAS		
3 rd Session of the Louisiana–Québec Cooperation Conference	Baton Rouge, Louisiana 3 to 6 April 2018	- Economic impact of French language and culture in Louisiana and Québec - Tourism
1 st Session of the Québec–Haiti Joint Interparliamentary Committee	Québec City, Québec 23 to 25 April 2018	- Québec parliamentary system - Hydroelectric production and supply management
1 st Session of the Québec–Newfoundland and Labrador Parliamentary Association	Québec City, Québec 12 to 14 June 2018	- Policies and other initiatives aimed at countering harassment - Northern development
ASIA		
Visit of a Kyoto Prefectural Assembly delegation	Québec City (Québec) 29 and 30 May 2018	- Aging populations: autonomy and social involvement - International student exchanges
EUROPE		
12 th Annual Meeting of the National Assembly of Québec and the French Senate	Paris, France 22 to 27 May 2018	- Artificial intelligence - Comprehensive Economic and Trade Agreement between Canada and the European Union



Cooperation



International Parliamentary Training Program (PIFP)

The 4th edition of the International Parliamentary Training Program, developed by the National Assembly of Québec and Université Laval, was held from 11 to 22 June 2018, in Dakar, Senegal, in partnership with the National Assembly of Senegal and Cheikh Anta Diop University (the University of Dakar). This educational initiative was made possible thanks to the financial support of the Assemblée parlementaire de la Francophonie.

Twenty-two representatives from **9** French-speaking parliaments took part in the program.

Leadership Workshop for Women Parliamentarians

The 2nd edition of the Leadership Workshop for Women Parliamentarians was attended by **17** women Members hailing from **11** French-speaking parliaments. This initiative of the National Assembly was carried out in collaboration with the École nationale d'administration publique and Groupe Femmes, Politique et Démocratie.

Ad hoc activities

In terms of skill building for parliamentary officials, the National Assembly helped deliver **3** training seminars for that clientele. It also received **3** delegations for study visits on Québec's legislative system.

Burkina Faso

Three activities were held this year:

- Study visit by the President on communications and performance management;
- Study visit by a delegation of public servants on parliamentary research;
- Study visit by the new Secretary General on human resources management, the organization of parliamentary proceedings and dialogue with political authorities.

Haiti

The Secretary General of the National Assembly of Québec took part in a needs assessment mission to the Haitian Parliament, organized jointly by the Assemblée parlementaire de la Francophonie and the Association des secrétaires généraux des parlements francophones.

Morocco

Two study visits and **1** support mission were organized on citizen participation, particularly the processing of petitions.



Regulation respecting interparliamentary and international relations activities



On 28 February 2019, the Office of the National Assembly unanimously adopted a new regulation respecting interparliamentary and international relations activities.

The purpose of the regulation is to **bring greater accountability and transparency to interparliamentary relations**. A report on each activity, including a breakdown of costs incurred, is now made available on the National Assembly website soon after the activity. Moreover, the President will table in the National Assembly an annual report on interparliamentary and international relations activities and expenses.

This new regulation also aims to foster **consensual decision-making** by establishing an all-party committee whose mission is to plan and coordinate the institution's interparliamentary relations activities.

Part of this parliamentary diplomacy advisory committee's mandate is to prepare the annual program of activities and appoint the Members who will participate in them, in order to **better integrate international activities into parliamentary work**.

Lastly, the regulation focuses on **pluralism** in appointing participants so as to work towards gender parity as well as better representation of each parliamentary group and independent Members.

At its first meeting, the parliamentary diplomacy advisory committee set out the guidelines and directions it plans to give the National Assembly's interparliamentary and international relations.

They include:

- making the National Assembly more modern and open;
- strengthening the effectiveness of parliamentarians in their roles;
- promoting Québec's fields of excellence.



65

INTERNATIONAL ACTIVITIES

HOSTING OF THE 44TH SESSION
OF THE ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE LA FRANCOPHONIE

CREATION OF THE QUÉBEC-NEWFOUNDLAND
AND LABRADOR PARLIAMENTARY ASSOCIATION

ADOPTION OF A NEW REGULATION
RESPECTING INTERPARLIAMENTARY
AND INTERNATIONAL RELATIONS



INSTITUTIONAL, PARLIAMENTARY AND CITIZEN-ORIENTED ACTIVITIES



History and heritage

Member of Parliament Arriving in Québec City

Unveiled in the Parliament Building forecourt on 6 July 2018, this monument, inspired by the original bronze by Québec sculptor Alfred Laliberté, commemorates the arrival of the first Members in Québec City following the 1792 elections and constitutes a significant legacy of the 225th anniversary of our parliamentary institutions. By paying tribute to Québec's first Parliament (Bishop's Palace), located on Côte de la Montagne, and to the time when Québec City was the capital of Lower Canada, the National Assembly recalls an important juncture in Québec's democracy.

The monument was made possible in part by a Government of Canada grant.

+ www.assnat.qc.ca/monument



Parliamentary life and institutional activities

Tribute

Medal of Honour of the National Assembly

On 8 May 2018, seven prominent Quebecers received the Medal of Honour of the National Assembly of Québec from the President, Jacques Chagnon.



From left to right: Danièle Henkel, Plume Latraverse, Brenda Milner, Bernard Labadie, the President, Jacques Chagnon, Joanne Liu, Céline Galipeau, Yvon Deschamps.

+ www.assnat.qc.ca/medaille-honneur

Lying in state

The resumption of Parliament was marked by the lying in state of late former Premier Bernard Landry (1937–2018) on 10 November 2018

Community of Humboldt

On 18 April 2018, in the National Assembly Chamber, the parliamentarians paid tribute to the Humboldt Broncos of Saskatchewan and their community by wearing a hockey jersey in support of the victims of the Humboldt tragedy. This gesture by parliamentarians was part of the national movement of support for Humboldt.



+ www.assnat.qc.ca/humboldt

14th Health Challenge campaign

On 10 May 2018, Mr. Jacques Chagnon, President of the National Assembly, welcomed the Health Challenge team to conclude the annual meeting that was held from 1 to 30 April 2018. Created in 2005, the Health Challenge has since its very beginnings prompted over **1.6 million people to take charge of their own health and improve their lifestyle habits.** Again this year, more than **122,000 people, 630 municipalities and local communities and 205 school childcare services** took part in the “movement towards a healthier lifestyle.”



+ www.assnat.qc.ca/defi-sante



Grand Défi Pierre Lavoie

On 5 June 2018, the President of the National Assembly, Mr. Jacques Chagnon, welcomed the Grand Défi Pierre Lavoie team in the presence of parliamentarians and elementary school students. This gathering provided an opportunity to announce the names of the winning schools in this year's Energy Cubes Challenge, which was held from 30 April to 28 May. A team of MNAs once again took part in the **1,000-km** cycling event from Saguenay to Montréal, held from 14 to 17 June. This parliamentary team was composed of Stéphane Billette (Huntingdon), François Bonnardel (Granby), Alexandre Cloutier (Lac-Saint-Jean), Sylvain Pagé (Labelle) and Sébastien Schneeberger (Drummond-Bois-Francis).



+ www.assnat.qc.ca/grand-defi

National Assembly Open House

On 24 June 2018, Québec's National Holiday, **1,530 citizens** responded to President Jacques Chagnon's open house invitation.



Welcoming the MNAs of the 42nd Legislature

On 22 and 23 October 2018, the parliamentarians of the 42nd Legislature were invited to take part in onboarding activities and training sessions. Intended for all Members, these activities allow them to become familiar with the workings of the National Assembly and discover the different services that are made available to those who are newly elected. Various information sessions were given on such matters as the functioning of parliamentary proceedings, the conditions of employment, the organization of riding offices and technological services.



Subsequently, on 13 November and 3 December 2018, approximately **200 people took part in the onboarding days for Members' staff**. Presentations by administrative staff allowed participants to learn more about the administrative organization of the National Assembly and the services provided, the functioning of parliamentary proceedings, the administrative rules governing the functioning of riding offices and the conditions of employment.

University Laval Rouge et Or teams

On 6 February 2019, the President of the National Assembly, Mr. François Paradis, paid tribute to both of Laval University's Rouge et Or sports teams that distinguished themselves by earning top Canadian honours. He commended the determination and success of the **women's cross-country team**, which won the Canadian cross-country university championships, and that of Laval University's **Rouge et Or football team** for its tenth victory at the 54th Vanier Cup.



+ www.assnat.qc.ca/rouge-or



Restaurants and gift shop

Café du Parlement

The work of three artists from the Québec City area are now on display at the Café du Parlement.

The three artists are:

- Olivier De Serres (*Moon Tree, Nature morte*);
- François Lapierre (*Le défricheur, Hommage aux premiers colonisateurs*);
- Phelipe Soldevila Dinan (*Les Jumelles #1, Étude de paysages de Charlevoix*).

+ www.assnat.qc.ca/cafe



From left to right: *Moon Tree, Nature morte*; *Le défricheur, Hommage aux premiers colonisateurs*; and *Les Jumelles #1, Étude de paysages de Charlevoix*.

Le Parlementaire restaurant Aliments Québec

The team at Le Parlementaire restaurant is passionate about introducing its customers to local Québec fare. That's why it showcases products from Québec producers and, in so doing, supports Québec's local economy. The Le Parlementaire restaurant menu is now recognized by Aliments du Québec and complies with *Aliments du Québec au menu - Volet restaurateur* program standards.



A new chef



Le Parlementaire welcomed a new head chef to its kitchens: Martin Gagné. He is in charge of Le Parlementaire restaurant, the Café du Parlement and reception and banquet services.

Mr. Gagné has over 30 years of experience in the restaurant industry.

+ www.assnat.qc.ca/parlementaire

La Boutique gift shop

La Boutique gift shop redesigned its logo in 2018 to reflect the circular architecture of its new location in the reception pavilion.

In 2018, the National Assembly launched a call for tenders addressed to artists, artisans and producers throughout Québec wishing to partner with La Boutique to sell their creations and products. Over **50 individuals were selected through this call for tenders**. The National Assembly's gift shop showcases Québec creations and products that stand out for their originality and high quality.



+ www.assnat.qc.ca/boutique



The National Assembly's educational mission

Par ici la démocratie



1,930 subscribers (31 March 2019)

Average of 15,341 hits each month

+ www.paricilademocratie.com

Target audience: elementary and secondary school students

261 member schools

3,640 students

128 schools that participated in educational activities

Activities carried out in partnership with Élections Québec

+ www.voxpopuli.quebec



26th Young Democrats Tournament



Date:

13 to 15 April 2018

Target audience:

College and Secondary 4 and 5 students

Number of participants:

172 participants and 40 teachers

22nd Student Parliament



Date:

4 May 2018

Target audience:

6th grade students

Number of participants:

124 students and 54 teachers

27th Student Forum



Date:

7 to 11 January 2019

Target audience:

College students

Number of participants:

148 College students 43 teachers

17th Young People's Parliament



Date:

23 to 25 January 2019

Target audience:

Secondary 3 and 4 students

Number of participants:

134 College students 47 teachers

Simulations by external organizations

69th Legislature of the Québec Youth Parliament

23-30 December 2018

103 participants

33rd Legislature of the Québec Student Parliament

2-6 January 2019

140 participants

Parlement francophone des jeunes des Amériques

9-15 July 2018

97 participants

SimulACTIONS of Groupe Femmes, Politique et Démocratie

16-17 June 2018

28 participants, 5 members of the organization, 3 mentors, 2 speakers (NAQ), 3 partners



Fondation Jean-Charles-Bonenfant internship

Five Québec university graduates

During this internship, graduates are alternately paired with a Government Member and an Opposition Member. The five interns are Christian Jaouich, Astrid Martin, Karim Chahine, Catherine Gagnon and Benoit Bérubé.

\$21,000 bursaries

+ www.fondationbonenfant.qc.ca



Internship program for student pages

This program offers 14 undergraduate students the opportunity to witness Québec parliamentary life firsthand. From September to June, the interns experience political, legislative and parliamentary activity on the floor of the National Assembly Chamber and in the parliamentary committee rooms. In 2018-2019, the student page internship program celebrates its 10 years of existence.

+ www.assnat.qc.ca/stages



Training in parliamentarism and parliamentary law

Parliamentary democracy: university research

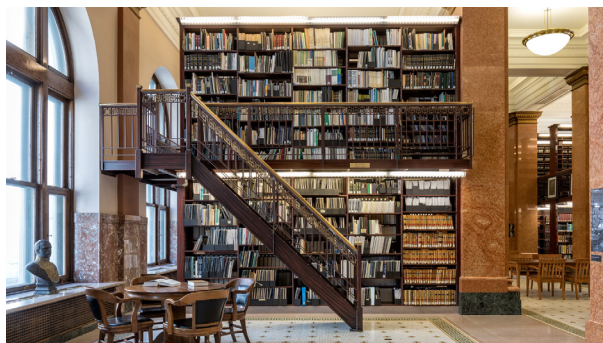
The National Assembly plays an active role in training people interested in the rules of parliamentary debate and how Parliament works, and delivers various courses tailored to the needs of each clientele. In addition to the training sessions held as part of the onboarding activities for the MNAs of the 42nd Legislature, Members and their staff can take courses to help them in their roles as legislators and overseers of government action. Similarly, the Assembly delivers training for its administrative staff, the people it appoints and Québec's public servants so that they can gain a better understanding of how the National Assembly works and thereby be more effective in their roles.

Furthermore, for the past 15 years, the National Assembly has delivered "Droit et procédure parlementaires," a course for students enrolled in a bachelor's program in law, political science, public affairs or international relations at Université Laval and for employees working in the National Assembly's parliamentary or political sectors. The Assembly also gives students the chance to try their hand at legislative drafting by writing bills for the Student Forum as part of their legislative drafting course. Lastly, it also takes part in training sessions and exchanges on best practices and parliamentary reform with representatives of foreign parliaments.

This year, over 200 people took part in these training sessions, for a total of more than 90 hours.



/// BIBLIOTHÈQUE



The National Assembly Library preserves, organizes, expands and makes available its collections for the benefit of Québec's political and parliamentary life. It offers its priority clientele—the MNAs—reliable and impartial information and analyses and makes its rich documentary and archival heritage available to a broad public.

Support services to parliamentarians

6,000+ research and information requests, 6,000+ document loans, 400+ assignments completed by the research team, 1,400+ document management requests

A thriving open library

3,500+ visitors and users, 450,000 Web pages accessed via the catalogue or subject guides, 16,700+ pages of indexed parliamentary debates, 6,000+ Journal des débats online index searches, 100+ activities, such as guided tours, book launches, film shootings and private activities

Collections

2.3 million documents in various collections, 17,000+ documents processed and added to the collections, 6,300+ heritage objects, 88 archival holdings and 38 archival collections and objects, 102,000 administrative document files, 98,000 pages scanned, 91,000 hours of audio and video recordings of parliamentary proceedings

Ses publications

Bulletin de la Bibliothèque

Cinq lectures pour comprendre...

EN BREF. Notes d'information de la Bibliothèque

Thematic guides

Encyclopedia of Québec Parliamentarism

16th Political Book Prize

The winners

Prix de la présidence de l'Assemblée nationale Award

Arnaud Theurillat-Cloutier: *Printemps de force*.

Une histoire engagée du mouvement étudiant au Québec (1958-2013). Lux Éditeur

Prix de la Fondation Jean-Charles-Bonenfant

Award (Doctoral dissertation)

Isabelle Bouchard : *Des systèmes politiques en quête de légitimité : terres « seigneuriales », pouvoirs et enjeux locaux dans les communautés autochtones de la vallée du Saint-Laurent (1760-1860)*.

Université du Québec à Montréal

Prix de la Fondation Jean-Charles-Bonenfant

Award (Master's thesis)

Olivier Guimond : *La trahison d'un amoureux des « vieilles lois françaises »? Louis-Joseph Papineau et le paradoxe du seigneur républicain*.

Université de Sherbrooke

Prix du Ministère des Relations internationales et de la Francophonie du Québec / Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères

Félix Mathieu : *Les défis du pluralisme à l'ère des sociétés complexes*. Presses de l'Université du Québec

Did you know?

The Library basement, where documents are stored and consulted, was closed for several months in 2018-2019 for renovations. A new space was also built to protect and showcase the Library's collection of rare and precious books (see page 42).

+ www.assnat.qc.ca/bibliotheque



A BUSY ASSEMBLY

107,535

PEOPLE CAME TO THE
NATIONAL ASSEMBLY

59,503 PEOPLE TOOK A GUIDED TOUR
OF THE PARLIAMENT BUILDING
OF THESE, 29,244 WERE FROM QUÉBEC,
6,297 FROM OTHER CANADIAN PROVINCES,
7,797 FROM THE UNITED STATES, 6,632 FROM FRANCE AND
9,533 FROM OTHER COUNTRIES

4,177

PEOPLE ATTENDED ORAL QUESTION PERIOD



ADMINISTRATION

The National Assembly's administrative team supports the MNAs in the exercise of their parliamentary functions and helps the institution fulfill its mission.

Office of the National Assembly

The Office of the National Assembly is a body of elected officials selected by their peers and is responsible for establishing the Assembly's administrative rules. The President of the Assembly heads the Office, which also includes six MNAs from the Government party and five MNAs from the Opposition. The Secretary General acts as secretary of the Office.

Composition of the Office as at 31 March 2019

Chair

François Paradis

Members

Coalition avenir Québec (6)

Geneviève Hébert (Saint-François)
Stéphanie Lachance (Bellechasse)
Mario Laframboise (Blainville)
Lise Lavallée (Repentigny)
Éric Lefebvre (Arthabaska)
Donald Martel (Nicolet-Bécancour)

Quebec Liberal Party (3)

Gaétan Barrette (La Pinière)
Francine Charbonneau (Mille-Îles)
Marwah Rizqy (Saint-Laurent)

Québec solidaire (1)

Ruba Ghazal (Mercier)

Parti québécois (1)

Harold LeBel (Rimouski)

Substitute Members

Coalition avenir Québec (6)

Gilles Bélanger (Orford)
Lucie Lecours (Les Plaines)
Sylvain Lévesque (Chauveau)
Mathieu Lévesque (Chapleau)
Jean-François Simard (Montmorency)
One vacant seat

Quebec Liberal Party (3)

Enrico Ciccone (Marquette)
Nicole Ménard (Laporte)
Paule Robitaille (Bourassa-Sauvé)

Québec solidaire (1)

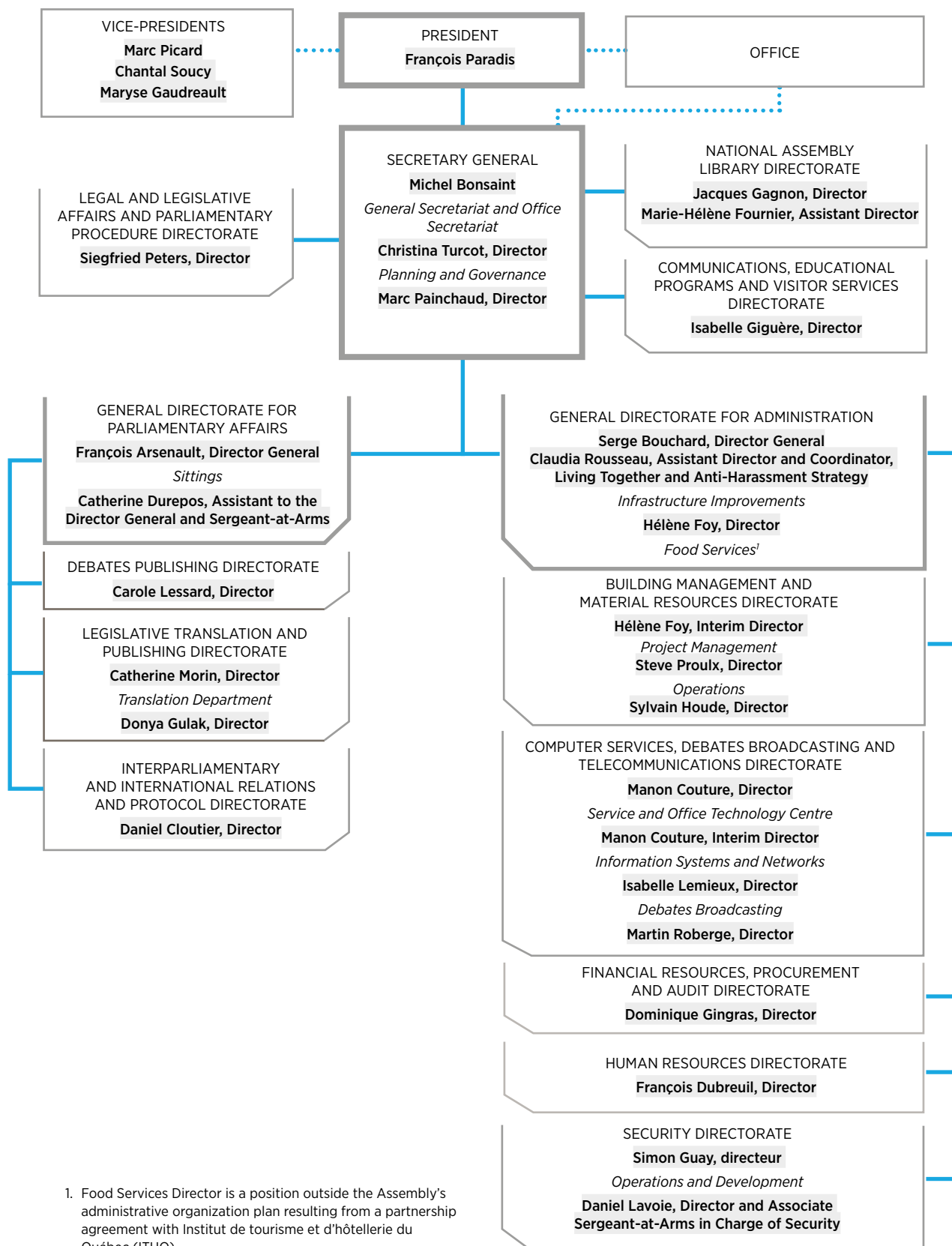
M. Gabriel Nadeau-Dubois (Gouin)

Parti québécois (1)

Véronique Hivon (Joliette)



Administrative structure _as at 31 March 2019



1. Food Services Director is a position outside the Assembly's administrative organization plan resulting from a partnership agreement with Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ)



Members' Payroll, Allowances and Expenses in 2018-2019

Appropriations used
(in thousands of dollars)

PAYROLL

Regular remuneration (includes basic allowances and additional allowances)	12,344.1
--	----------

ALLOWANCES

Allowances for expenditures, attendance and travel in their ridings and elsewhere in Québec	3,991.0
Transition allowances (includes allowance paid when a Member leaves) ⁽¹⁾	7,753.6
Travel from riding to Parliament Building	646.7
Accommodation in or around Québec City	1,567.1
Additional allowance for purchase of office furniture and equipment during first and fourth term of office	117.5
Additional allowance for purchase of office furniture and equipment for new ridings	35.6
Riding office operating expenses	7,859.6

EXPENDITURES

	Members' staff	Office staff of House officers	Total
Payroll	14,397.3	8,090.9	22,488.2
Travel expenses	416.0	278.0	694.0
694.0 Political party research services			2,501.5

(1) An estimated \$3M is included in the transition allowances to be paid to Members in the coming years owing to the general election of 1 October 2018.



Appropriations allocated to the National Assembly in 2018-2019

	Appropriations used* (in thousands of dollars)
General Secretariat and Legal and Parliamentary Affairs	
General Secretariat and Legal Affairs	
General Secretariat and Office Secretariat	1,156.6
Legal and Legislative Affairs and Parliamentary Procedure Directorate	1,083.0
	2,239.6
Parliamentary Affairs	
General Directorate for Parliamentary Affairs	1,782.6
Debates Publishing Directorate	1,650.2
Legislative Translation and Publishing Directorate	447.2
Interparliamentary and International Relations and Protocol Directorate	3,026.5
	6,906.5
General Directorate for Administration, Institutional Affairs and the National Assembly Library	
Institutional Affairs and the National Assembly Library	
National Assembly Library Directorate	4,790.1
Communications, Educational Programs and Visitor Services Directorate	3,729.1
	8,519.2
Administrative Affairs and Security	
General Directorate for Administration	352.1
Food Services	1,831.1
Building Management and Material Resources Directorate	7,566.1
Computer Services, Debates Broadcasting and Telecommunications Directorate	8,399.8
Financial Resources, Procurement and Audit Directorate	1,458.8
Human Resources Directorate	11,340.9
Security Directorate	6,663.0
	37,611.8
Administrative total	55,277.1
Statutory support services to parliamentarians	78,329.0
Capital expenditure appropriations and advances	6,772.0
Appropriations used	140,378.1
Amortization of fixed assets	4,022.4

* The appropriations used include fixed assets, salaries, operating expenses, transfers and advances.



PLAN STRATÉGIQUE DE L'ADMINISTRATION

>>>> 2019_2023

The National Assembly administration's strategic plan for 2019–2023

A broad consultation took place from May 2018 to March 2019 for the purpose of establishing the National Assembly administration's strategic plan for 2019–2023.

This plan embodies the administration's new vision, its consensus-oriented values and its key priorities. Four main strategic priorities arose out of the exercise:

- An open Parliament;
- A Parliament that supports the people's representatives;
- A Parliament as a community;
- A high-performing Parliament.



PLAN DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

>>>> 2019_2023

The Sustainable Development Plan for 2019–2023

In 2018–2019, a committee consisting of employees from several of the National Assembly's administrative units drafted the Assembly's next institutional action plan for sustainable development. With the support of an eco-advisor in training enrolled at Université du Québec à Chicoutimi, the committee worked on prioritizing the objectives and defining a set of coherent and structured measures to integrate sustainable development principles into the institution's practices. This action plan will be presented in 2019–2020.



Human Resources

Staff

As at 31 March 2019, the Assembly's administrative staff comprised 469 regular employees 189 casual employees and 30 students and interns.

As at 31 March 2019, political staff (chiefs of staff, political attachés, advisors and support staff) comprised a total of 462 employees working on Parliament Hill and in riding offices.

Administrative staff by job category

Supervisors 5.1%

Professionals 31.0%

Public servants 37.4%

Manual labourers 14.1%

Peace officers 8%

Students and interns 4.4%

Demographic representation of target groups

Visible and ethnic minorities 6%

Anglophones 2.3%

Aboriginals 0.2%

Individuals with disabilities 0.9%

Regular and casual employees

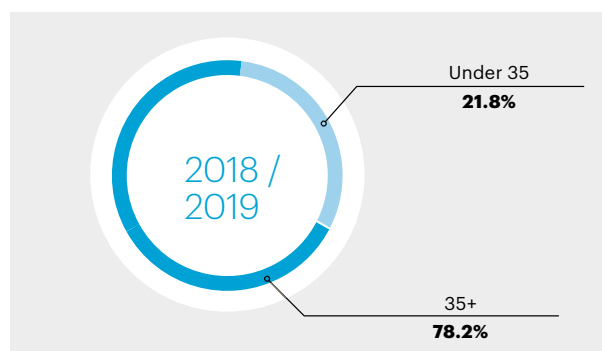
Students and interns

Gender distribution

51.2% women

48.8% men

Staff by age group



25 and 40 years of service

Two National Assembly employees who have worked in the public service for 25 and 40 years, respectively, were honoured.

Francine Blouin-Tremblay (25 years)

Pierre-Paul Lizotte (40 years)

Awareness campaign on incivility and harassment

The National Assembly continues to implement its awareness-raising and preventive actions to foster a culture of respect among the people who share this work environment. An awareness campaign on incivility and harassment was disseminated in National Assembly buildings and all 125 riding offices. Directed at parliamentarians and political and administrative staff, the campaign deals with psychological, sexual and discriminatory harassment and the importance of civility, respect and courtesy at the National Assembly. Parliamentarians attended a training session on incivility, conflict management and workplace harassment at the beginning of the 42nd Legislature. A training video on the same themes was made available on the National Assembly's intranet for political staff. As for administrative staff, all new employees underwent the National Assembly's mandatory training on incivility and harassment for administrative staff. These actions are part of the continuum of methods intended to foster harmonious relations at work.



Building Management

Upgrades to no. 1 and 2 elevators in Jean-Antoine-Panet Building

The restoration of the elevators in the Jean-Antoine-Panet Building is part of the National Assembly's plan to modernize its 23 elevators. The work consisted mainly in replacing both motor-generator groups with induction motors and also replacing the traction cables, brakes, speed controls, operating panels and door systems. At the end of the process, both elevators, each having 30 years of service, were completely refurbished and upgraded for a total investment of 0.7 million dollars.

Installation of archives vault in Pamphile-Le May Building

In collaboration with Library officials, the Library basement was redesigned and a new room built for the preservation of heritage objects and rare and precious books. The new vault is more than twice the size of the previous one. It is equipped with mobile shelving and a vitrine display to showcase documents and artefacts. A sophisticated air conditioning and regulation system keeps the temperature and humidity at levels optimal for preservation. The redesigned basement area also includes a microfilm consultation room, a meeting room and a new dining area for staff. This project is aligned with the National Assembly's efforts to be an open organization and one that supports MNAs in their work. The project cost 1 million dollars.



APPENDIX I

List of Government bills passed 42nd Legislature

4	Committee of the Whole	An Act to ratify the Agreement relating to the concept of parliamentary group, to the conduct of proceedings in the Assembly and in parliamentary committees as well as to budgetary aspects for the duration of the 42 nd Legislature (passed unanimously) (Fall 2018)
8	CI	An Act to amend the Civil Protection Act concerning financial assistance (passed unanimously) (Spring 2019)
11	Committee of the Whole	An Act to amend the Deposit Insurance Act (passed unanimously) (Spring 2019)
22		Appropriation Act No. 1, 2019-2020 (passed on division) (Spring 2019)

41st Legislature

128	CI	An Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs (passed unanimously) (Spring 2018)
140	CI	An Act respecting the services available to a former Prime Minister (passed unanimously) (Spring 2018)
141	CFP	An Act mainly to improve the regulation of the financial sector, the protection of deposits of money and the operation of financial institutions (passed unanimously) (Spring 2018)
150	CFP	An Act to improve the performance of the Société de l'assurance automobile du Québec, to better regulate the digital economy as regards e-commerce, remunerated passenger transportation and tourist accommodation and to amend various legislative provisions (<i>modified title</i>) (passed unanimously) (Spring 2018)
152	CET	An Act to amend various labour-related legislative provisions mainly to give effect to certain Charbonneau Commission recommendations (passed unanimously) (Spring 2018)
155	CAT	An Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs and the Société d'habitation du Québec (passed unanimously) (Spring 2018)
157	CSSS	An Act to constitute the Société québécoise du cannabis, to enact the Cannabis Regulation Act and to amend various highway safety-related provisions (Vote: Yeas 61, Nays 46, Abstentions 0 — passed on division) (Spring 2018)
162	CET	An Act to amend the Building Act and other legislative provisions mainly to give effect to certain Charbonneau Commission recommendations (passed unanimously) (Spring 2018)



165	CTE	An Act to amend the Highway Safety Code and other provisions (passed unanimously) (Spring 2018)
170	CI	An Act to modernize the legal regime applicable to liquor permits and to amend various other legislative provisions with regard to alcoholic beverages (Vote: Yeas 105, Nays 0, Abstentions 0 — passed unanimously) (Spring 2018)
171	CFP	An Act to enact the Act respecting the implementation of the Canadian Free Trade Agreement and to bring measures relating to contracting by public bodies into compliance with that agreement, the Trade and Cooperation Agreement between Ontario and Québec and the Comprehensive Economic and Trade Agreement between Canada and the European Union and its Member States (passed unanimously) (Spring 2018)
173	CET	An Act mainly to introduce a basic income for persons with a severely limited capacity for employment (passed unanimously) (Spring 2018)
176	CET	An Act to amend the Act respecting labour standards and other legislative provisions mainly to facilitate family-work balance (Vote: Yeas 107, Nays 0, Abstentions 0 — passed unanimously) (Spring 2018))
178	CRC	An Act to amend various legislative provisions concerning consumer protection (passed unanimously) (Spring 2018)
180		Appropriation Act No. 2, 2018-2019 (passed on division) (Spring 2018)
184	CAPERN	An Act to promote the establishment of a public fast-charging service for electric vehicles (passed unanimously) (Spring 2018)
185	CCE	An Act to defer the next general school election and to allow the Government to provide for the use of a remote voting method (passed unanimously) (Spring 2018)
186	CTE	An Act concerning the acquisition of additional cars for the Montréal subway (passed unanimously) (Spring 2018)
187	Committee of the Whole	An Act to protect the confidentiality of journalistic sources (passed unanimously) (Spring 2018)
400	CCE	An Act to amend the Act respecting the estate of the Honourable Trefflé Berthiaume and La Compagnie de Publication de La Presse, Limitée (Vote: Yeas 76, Nays, 24, Abstentions 0 — passed on division) (<u>extraordinary sitting</u> — Spring 2018)



Private Member's public bill passed

1094 Committee of the Whole An Act to proclaim Hispanic Heritage Month (passed **unanimously**) (Spring 2018)

List of private bills passed

235	CFP	An Act to amend the Act respecting Industrial-Alliance, Life Insurance Company (passed unanimously) (Spring 2018)
236	CAT	An Act respecting Ville de Sherbrooke (passed unanimously) (Spring 2018)
237	CET	An Act to amend the Act respecting the Société du port ferroviaire de Baie-Comeau — Hauterive (passed unanimously) (Spring 2018)
238	CI	An Act respecting the immunities granted to the World Anti-Doping Agency (passed unanimously) (Spring 2018)
239	CCE	An Act respecting the subdivision of a lot located within the Percé heritage site (passed unanimously) (Spring 2018)
240	CI	An Act respecting "The <i>Fabrique</i> of the parish of Saint-Jacques-le-Majeur" (passed unanimously) (Spring 2018))
241	CI	An Act to declare an officiant's competence (passed unanimously) (Spring 2018)



APPENDIX II

Abbreviations for the eleven committees of the National Assembly

CAP :	Public Administration
CAPERN :	Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources
CAT :	Planning and the Public Domain
CAN :	National Assembly
CCE :	Culture and Education
CET :	Labour and the Economy
CFP :	Public Finance
CI :	Institutions
CRC :	Citizen Relations
CSSS :	Health and Social Services
CTE :	Transportation and the Environment



APPENDIX III

Specific facts

Consideration of bills

During the 41st Legislature, the Committee on Public Finance (CFP) examined Bill 141, *An Act mainly to improve the regulation of the financial sector, the protection of deposits of money and the operation of financial institutions*, for a total of over 60 hours in 2018-2019. The bill contained 741 sections, and with the enactment of two new Acts, more than 1,500 sections were examined. The CFP also held special consultations and gave clause-by-clause consideration to Bill 3, *An Act to establish a single school tax rate*, during the 42nd Legislature.

The Committee on Health and Social Services (CSSS) examined Bill 157, *An Act to constitute the Société québécoise du cannabis*, to enact the Cannabis Regulation Act and to amend various highway safety-related provisions, during the 41st Legislature. This clause-by-clause consideration required 32 sittings, during which 410 amendments were examined by the Committee members. Likewise, during the 42nd Legislature, the CSSS held special consultations on Bill 2, *An Act to tighten the regulation of cannabis*. Twenty two witnesses were heard during these consultations.

In February 2019, the Committee on Citizen Relations (CRC) held special consultations on Bill 9, *An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration*. Twenty witnesses appeared before this Committee.

The Committee on Institutions (CI) held special consultations on Bill 1, *An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions*. The CI also began the clause-by-clause consideration of the Bill; five sittings have been held since 20 March 2019.

Parliamentary oversight

In June 2018, the Committee on Public Administration (CAP) tabled its 38th report on the accountability of deputy ministers and chief executive officers of public bodies. This report contains a total of 16 recommendations made to the 11 departments and bodies heard during the public hearings. This report reflects the application of the Committee's new recommendation follow-up process, which was adopted in fall 2017.

In March 2019, the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources (CAPERN) carried out an oversight mandate to examine the policies, activities and management of the Régie de l'énergie. The mandate is under way.

Other orders

In April 2018, following its examination of petitions on the introduction and implementation of a Lyme disease action plan, the Committee on Health and Social Services (CSSS) tabled a report containing three recommendations.

On 26 April 2018, the Committee on Public Finance (CFP) tabled its report on the document entitled "Paradis fiscaux : Plan d'action pour assurer l'équité fiscale" in the Assembly. The Committee carried out an order of initiative to examine the document, published by the Ministère des Finances du Québec and the Agence du revenu du Québec, in response to the recommendations contained in its report, tabled in April 2017, on the tax haven phenomenon.

The Committee on Citizen Relations (CRC) tabled two reports in May 2018 concerning two orders of initiative, one on the living conditions of Indigenous women as affected by sexual assault and domestic violence and the other on women in politics. The first of these reports contains five recommendations and the second contains seven.

In June 2018, the Committee on Planning and the Public Domain (CAT) tabled a report in the Assembly on its order of initiative concerning access to local financial services in the regions. This report contains four recommendations.

Lastly, in March 2019, the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources (CAPERN) carried out an order of initiative to examine the impact of pesticides on public health and the environment and examine current and future innovative alternative practices in the agriculture and food sectors, with due regard for the competitiveness of Québec's agri-food sector.

The Committee on Culture and Education (CCE) carried out an order of initiative on the future of information media. Both mandates are under way.



APPENDIX IV

Reports — Committees

Title of report

CAP	"Hearings of deputy ministers and heads of public bodies on their administrative management – Observations, conclusions and 16 recommendations" – 38th report (June 2018)
CAT	"Access to local financial services in the regions – Observations, conclusions and 4 recommendations" (June 2018)
CFP	"Order of initiative on a document on tax havens and the action plan to ensure tax fairness entitled "Paradis fiscaux : Plan d'action pour assurer l'équité fiscale" – Observations and conclusions" (April 2018)
CRC	"Aboriginal women's living conditions as affected by sexual assault and domestic violence – Observations, conclusions and 5 recommendations" (May 2018)
CRC	"Women's place in politics – Observations, conclusions and 7 recommendations" (May 2018)
CSSS	"Consideration of petitions on introducing and implementing a Lyme disease action plan – Observations, conclusions and 3 recommendations" (April 2018)



